



MANUAL DE  
USUARIO  
SIERRA  
CIRCULAR  
HOGAR

MODELO  
SCH71200

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

Bulonfer.com



# ÍNDICE

## CAPITULO I

---

Introducción

---

Normas Generales

---

Seguridad Eléctrica

---

Seguridad Personal

---

Uso Y Cuidado Generales

---

Reparacion Y Mantenimiento

---

Información Importante

---

Cables De Extensión

---

Inspeccion De Pre Ensamble

---

## CAPITULO II

---

Aplicaciones Generales

---

Normas Específicas De Seguridad.

---

Instalar o Remover Accesorios o Complementos

---

Uso De La Máquina

---

Características Tecnicas

---

Despiece

---

## CAPITULO III

---

Garantía , Términos Y Condiciones

---

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



Lea el manual de usuario



Use protección ocular



Use protección auditiva



Use protección respiratoria



Use casco de seguridad



Use botas de seguridad



Use guantes de seguridad



Símbolo de alerta seguridad



Riesgo eléctrico



Corriente alterna



Corriente directa



Aislación Clase II



Terminales de conexión a tierra

**RPM**

Revoluciones por minuto<sup>(-1)</sup>



### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseche por separado. La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

## INTRODUCCIÓN

LAS CARACTERÍSTICAS DE SU **HERRAMIENTA** HARÁN QUE SU **TRABAJO** SEA MÁS RÁPIDO Y FÁCIL. **SEGURIDAD, COMODIDAD Y CONFIABILIDAD** FUERON LA PRIORIDAD PARA SU **DISEÑO**, HACIENDO MÁS **FÁCIL** SU **OPERACIÓN** Y MANTENIMIENTO.



### **ADVERTENCIA**

lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todos los consejos, avisos y las precauciones indicados en el manual.

---

## NORMAS GENERALES



### ÁREA DE TRABAJO

**Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada:**

Mesas desordenadas y zonas oscuras pueden causar accidentes.

**No use la máquina en atmósferas explosivas:** aléjese de líquidos inflamables, gases o polvo. Toda herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.

**Observadores y visitantes deben mantenerse lejos de la máquina mientras la está operando:** Las distracciones pueden causarle pérdidas de control.



### SEGURIDAD ELÉCTRICA

**No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad:** La entrada de agua en la máquina dañará su equipo y aumentará el riesgo de una descarga eléctrica accidental.

**No abuse del cable de alimentación eléctrica:** Nunca use el cable para mover o transportar la herramienta, nunca tirar

del cable para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, de hidrocarburos y lubricantes, bordes filosos y/o partes móviles. Haga reemplazar los cables dañados por personal autorizado. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

**Si el cordón de alimentación se daña:** deberá ser reemplazado por su representante de Servicio Técnico.

**El enchufe de las herramientas debe coincidir con el tomacorriente:** No lo modifique por ningún motivo. No utilice adaptadores para herramientas eléctricas que eliminan la toma a tierra. Los enchufes sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

**Cuando se utiliza una herramienta eléctrica en el exterior:** siempre hágalo con una extensión de cable adecuado para exteriores. Usar de un cable adecuado para exteriores disminuye el riesgo de shock eléctrico.

**Toda instalación eléctrica:** deberá ser realizada por un electricista calificado y cumplir con la Norma IEC 60364-1



#### ADVERTENCIA

Evite el contacto de su cuerpo con superficies que puedan realizar descargas a tierra tales como mesas metálicas, tuberías, radiadores, y refrigeradores, ya que estos contactos aumentan sus riesgos de una descarga eléctrica a través de su cuerpo.



## SEGURIDAD PERSONAL

**Manténgase alerta:** mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de distracción mientras está operando la máquina puede tener como resultado una lesión seria.

**Vístase correctamente:** No use ropa floja o joyería. Recójase el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, joyería o el pelo largo pueden ser atrapados por las partes móviles.

**Evite el arranque accidental:** Asegúrese que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido o enchufar máquinas que tengan el interruptor en la posición de encendido aumenta el riesgo de accidentes.

**Procure tener siempre control sobre la máquina:** No sobre extienda su distancia con la máquina. Utilice calzado y vestimenta de seguridad siempre. Un calzado y vestimenta adecuados permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

**Use el equipo de seguridad específico para la actividad:** a realizar. Siempre use protección ocular y Guantes de seguridad. Máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, y/o protección auditiva, bien colocadas y en buenas condiciones.

**Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía:** asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en la etiqueta de la herramienta. Una fuente de potencia diferente que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario y también puede dañar a la máquina.



## USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

**Si Ud. no conoce específicamente las funciones, capacidades y riesgos derivados del uso de su máquina:** lo invitamos a que se contacte con nuestro soporte técnico antes de utilizarla, Ud. Debe primar su seguridad, integridad física y bienestar ante toda situación.

**Use mordazas o cualquier otro dispositivo de soporte para**

**asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable:** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inseguro y puede generar una pérdida de control.

**No fuerce la máquina:** Use la máquina correcta para la aplicación para cada trabajo. La selección de la máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

**No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga:** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

**Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina:** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

**Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada para su manejo:** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están debidamente capacitados para su uso.

**Realice el mantenimiento a sus herramientas con atención:** Mantenga las herramientas cortantes filosas y limpias. Las herramientas bien mantenidas y con sus filos en buen estado reducen el riesgo de bloqueos y son también más fáciles de controlar.

**Verifique que no haya una mala alineación o un bloqueo de partes móviles, partes rotas, vibraciones, sonidos**

**anormales o cualquier otra condición que pueda afectar la normal operación de la máquina:** Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento inadecuado o nulo.

**Use solamente accesorios compatibles y recomendados por el fabricante de su modelo:** Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.

**No altere o mal use la máquina:** Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una situación de peligro.

**Es recomendable que use dispositivos de seguridad eléctrica en la red de alimentación:** tal como un interruptor térmico y disyuntor diferencial, protegerán su salud y a su máquina.

Cumplir y respetar todos estos simples detalles harán que usted disfrute de todas las ventajas ofrecidas por su máquina durante mucho tiempo.

## REPARACION Y MANTENIMIENTO



### REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo **solamente por un personal de reparaciones calificado**. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones. Eventualmente también anulara la cobertura de la Garantía.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.



### MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de cada uso inspeccione su máquina, el interruptor y el cable para ver si están dañados.

**Verifique:** que no tenga partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos faltantes, mala alineación o anomalía en las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

**Si ocurre:** una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

**Examine frecuentemente:** las escobillas (carbones) y los colectores de la herramienta. Su buen estado hace que la herramienta sea segura. Cuando la cantidad de chispas alrededor del colector aumente puede ser necesario el reemplazo de las escobillas (carbones) por personal autorizado.



#### ADVERTENCIA

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta debe ser desconectada de la fuente de energía. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.



## LIMPIEZA

Mantenga la empuñadura y el mango auxiliar de su máquina limpio, seco y libre de aceite y grasa. Use solamente un limpiador neutro y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina. Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas. Las ventilaciones del motor deben ser mantenidas limpias. No intente limpiarla introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.



## INFORMACIÓN IMPORTANTE

**Cuando se disponga a usar cualquier herramienta:** SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos y ropa protectora, incluidos los guantes y calzado de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera

polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire, especialmente cuando está sobre el nivel de su cabeza.

**Si tiene dudas:** no conecte la herramienta. ASESORESE convenientemente.

**La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida:** Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

**EL USUARIO, y no el fabricante, SERA RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESION:** deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mal uso, mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

**Para utilizar adecuadamente su herramienta:** debe cumplir las regulaciones de seguridad, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

**Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta:** Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

**También es imprescindible:** que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

**El fabricante no será responsable:** de ninguna modificación

realizada a la herramienta ni de daños derivados de dichas modificaciones. Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza una máquina.

**Antes de utilizar una herramienta:** deberá familiarizarse con los comandos y funciones específicas de la misma, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento.

etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

## 220 V

Rango de amperaje de la herramienta      Longitud del cable / Sección del conductor

	15 Metros	30 Metros
3~6A. hasta 1300W.	2,00 mm <sup>2</sup>	2,50 mm <sup>2</sup>
6~8A. hasta 1800W.	2,50 mm <sup>2</sup>	3,00 mm <sup>2</sup>
8~11A. hasta 2400W.	3,00 mm <sup>2</sup>	4,00 mm <sup>2</sup>



## CABLES DE EXTENSIÓN

**Reemplace los cables dañados inmediatamente:** El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

**Si es necesario un cable de extensión:** debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la



## INSPECCION DE PRE ENSAMBLE

**Desembalaje:** Remueva el producto de la caja y examínelo cuidadosamente. No deseche el cartón o cualquier material de embalaje hasta que todas las partes sean examinadas. Si la desembalar el producto detecta algún daño derivado del transporte **NO LA PONGA EN MARCHA**

## NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- Sostenga la máquina de las partes de goma aisladas cuando esté realizando una operación donde la máquina pueda estar en contacto con alguna instalación escondida o su propio cable. El contacto con un cable “vivo” puede dejar expuestas partes de metal de la máquina “viva” y darle una descarga al operador.
- Nunca deje la llave de ajuste de la herramienta antes de encender la máquina.
- Nunca deje la traba de la llave de encendido en la posición “encendido”, antes de enchufar la máquina asegúrese que la traba esté en la posición “apagado”.
- Cuando arranque la máquina déjela correr por algunos minutos antes de usarla en la pieza de trabajo. Mire la vibración o la ondulación que puedan indicar una instalación pobre.
- Asegure el material a ser trabajado. Nunca lo sostenga con sus manos o con sus piernas.
- Mantenga sus manos lejos de las partes móviles.
- Siempre use anteojos de seguridad y máscara de polvo cuando esté trabajando, especialmente cuando esté sobre el nivel de su cabeza.
- No toque la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación. Puede estar terriblemente caliente y le puede quemar su piel.
- Mantenga su mano libre en la manija auxiliar, o en la caja del motor. Si ambas manos están sosteniendo la sierra, no hay peligro que puedan ser cortadas por la hoja.
- Mantenga su cuerpo centrado respecto de la sierra, pero no en

línea con la hoja.

- Puede producirse un CONTRAGOLPE que empujaría la sierra hacia Ud. (Vea “Causas y Prevención del CONTRAGOLPE”)
- No acceda a la parte de abajo del corte. La guarda no puede protegerlo de la parte de abajo de la hoja.
- Verifique que la guarda móvil cierre adecuadamente antes de cada uso. No opere la sierra si la guarda no se mueve libremente y no cierra instantáneamente. Nunca trabe la guarda en la posición abierta. Si se cae accidentalmente la sierra, la guarda podría haberse doblado. Suba la guarda usando la perilla correspondiente y asegúrese que se mueve libremente y no toca la hoja en otra parte, en todo el recorrido.
- Verifique la operación y el estado del resorte de la guarda. Si la guarda y el resorte no están operando adecuadamente, deberá ser reparado antes de su uso.
- La guarda puede operar inadecuadamente debido a partes defectuosas, depósitos gomosos o acumulación de suciedad.
- La guarda deberá ser accionada manualmente solo para cortes especiales en los que sea necesario hacerlo. Levante la guarda usando la perilla correspondiente.
- Tan pronto como la hoja entre en el material, la guarda debe ser liberada. Para el aserrado normal, la guarda opera automáticamente.
- Siempre verifique que la guarda esté cubriendo a la hoja antes de apoyar la sierra en la mesa o en el piso. La hoja desprotegida hará que la sierra salga caminando, cortando todo lo que encuentre a su paso. Tenga presente el tiempo que tarda la hoja en detenerse desde que se suelta el interruptor.
- No use ruedas abrasivas.
- Cuando corta a máxima capacidad siempre use una guía recta. Esto mejora la exactitud del corte y reduce el atascamiento de la cuchilla.
- Nunca utilice pernos o arandelas dañadas o incorrectas. Estos fueron especialmente diseñados para su sierra, para desempeño óptimo y seguro de la operación.
- Nunca sostenga la pieza a ser cortada con las manos o con las piernas. Es importante asegurar el trabajo adecuadamente para evitar todo lo posible la exposición de su cuerpo, el doblado de la hoja, o la pérdida del control de la herramienta.



### ADVERTENCIA

Mantenga las manos lejos de las áreas de corte y la hoja.

- Cuando corte listones, use la guía para corte recto. Esto mejora la precisión del corte y reduce el peligro de doblar la hoja.
- Siempre use hojas de tamaño y diámetro de eje adecuados. Si la hoja no tuviere el agujero de montaje de acuerdo con el eje de la herramienta, giraría excéntricamente causando la pérdida de control.
- Nunca use bulones ni arandelas para montaje de la hoja dañadas o incorrectas. El bulón y la arandela de montaje fueron especialmente diseñados para conseguir la óptima performance y la operación segura de su sierra.

## CAUSAS Y PREVENCIÓN DEL “CONTRAGOLPE”

- El contragolpe es una reacción imprevista de una hoja de sierra clavada, trabada o desalineada, que produce un salto hacia arriba y en contra del operador.
- Cuando la hoja se clava o traba por los bordes del corte que se cierra, la hoja se detiene y la reacción del motor empuja a la unidad rápidamente hacia atrás en contra del operador.
- Si la hoja se alabea o desalinea en el corte, el diente del borde trasero de la hoja puede clavarse en la parte superior de la madera, causando que la hoja salte del corte en contra del operador.
- El contragolpe es el resultado del mal uso y/o operación incorrecta, que pueden ser evitados teniendo en cuenta las precauciones que se dan a continuación.

**1.** Mantenga las dos manos firmemente en la sierra y posicione su cuerpo y brazos para estar preparado a resistir el contragolpe. La fuerza del contragolpe puede ser controlada por el

operador si se toman las precauciones adecuadas.

**2.** Cuando la hoja se trabe o cuando interrumpa el corte por cualquier razón, suelte el interruptor y mantenga la sierra en el material hasta que la hoja se detenga completamente. Nunca intente sacar la hoja del trabajo o retroceder con la sierra mientras la hoja esté en movimiento. Puede producirse el contragolpe. Investigue y corrija la causa de la traba de la hoja.

**3.** Al arrancar nuevamente la sierra, centre la hoja en el corte y verifique que los dientes no estén en contacto con el material. Si la hoja estuviera clavada podría terminar o dar un contragolpe en el momento de arrancar.

**4.** Fije los paneles grandes para minimizar el riesgo de trabado y contragolpe. Los paneles grandes tienden a doblarse por su propio peso. Habría que poner soportes debajo del panel cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.

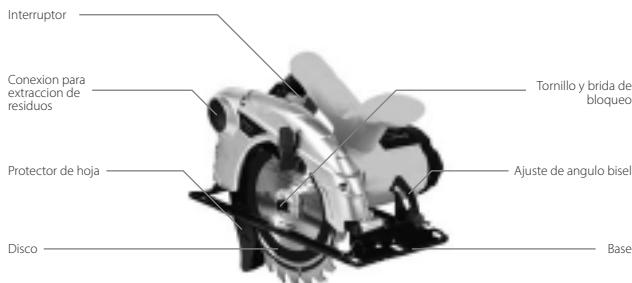
**5.** No use una hoja desafilada o dañada. Las hojas desafiladas o inapropiadas producen cortes angostos, que a su vez causan fricción excesiva, traban la hoja y provocan contragolpe.

**6.** Deben ajustarse seguramente las trabas del ángulo de corte y profundidad antes de cortar. Si alguno de estos ajustes se mueve durante el corte puede producir trabado y contragolpe.

**7.** Tome precauciones extra cuando haga un corte en alguna pared o lugar con la parte posterior no visible. La hoja puede encontrar objetos que pueden causar el contragolpe.

## DATOS TÉCNICOS

MODELO	SCH71200
MARCA	SALKOR
SECTOR	HOGAR
VOLTAJE/FRECUENCIA	220V-50HZ
POTENCIA	1200 W
VELOCIDAD	4800 RPM
CAPACIDAD DE CORTE	65 MM.
DIÁMETRO DE CORTE	185 MM.
AISLACIÓN	CLASE II
PESO	4.5 KG.



## PRECAUCIONES CON LA SIERRA CIRCULAR

1. Nunca arranque la herramienta cuando la hoja esté en contacto con la parte a cortar.
  2. Nunca apoye la herramienta antes que sus partes móviles se hayan detenido.
  3. Asegurarse que el diámetro, espesor y otras características de la hoja de sierra son apropiados para la herramienta.
- Asegurarse que la hoja de sierra es apropiada para la velocidad de giro de la herramienta

## DESCRIPCIÓN

### LAS HOJAS DE SIERRA

Las hojas de sierra no cortarán eficientemente si no se mantienen limpias y bien ajustadas.

Utilizando una cuchilla sin filo colocará una carga pesada en la sierra y aumenta el peligro de contragolpe. Mantenga las hojas adicionales a mano para que las cuchillas estén siempre disponibles. La goma y resina de madera endurecida ralentizará la sierra. Retire la hoja de la sierra de la sierra, y use removedor de brea, agua caliente o querosene para eliminar estas acumulaciones.

**NO USE GASOLINA**

## SISTEMA DE GUARDA DE SIERRA

(Fig. 1)

El protector inferior de la hoja de la sierra circular está ahí para protección del operador y de seguridad. No se altera por cualquier motivo. Si se daña o comienza a funcionar lentamente, NO utilice la sierra hasta que la partedañada se haya reparado o reemplazado. Siempre deje la guardia en su posición correcta de funcionamiento cuando se utiliza la sierra.



### ATENCIÓN

Cuando corte a través de una pieza de trabajo, el protector inferior no cubre la hoja en la parte inferior de la pieza de trabajo. Dado que la hoja se expone en la parte inferior de la pieza de trabajo, SIEMPRE mantenga las manos y los dedos alejados de la zona de corte. Se pueden producir lesiones muy graves si cualquier parte del cuerpo entra en contacto con la cuchilla en movimiento.

### ADVERTENCIA

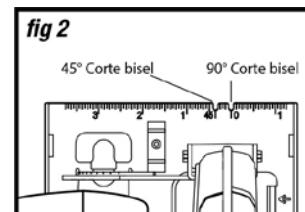
Para evitar posibles lesiones graves, nunca use la sierra cuando el protector no esté funcionando correctamente. Compruebe la guardia para su correcto funcionamiento antes de cada uso. El protector está funcionando correctamente cuando se mueve libremente y vuelve de inmediato a la posición cerrada. Si la sierra se cae, revise que el protector inferior de la hoja y el tope no tenga daños en todos los ajustes de profundidad antes de usarlo. Si, en cualquier momento, el protector inferior no se ajusta, desenchufe la sierra de la fuente de alimentación. Probar la protección inferior al moverlo rápidamente hacia atrás y hacia adelante desde la posición totalmente abierta a la posición cerrada varias veces. Esto a menudo restaura el protector a su condición de funcionamiento normal. Si esto no se corrige, no utilice la sierra. Llévelo a un técnico de servicio calificado para su reparación.



## LÍNEA DE GUÍA

(Fig. 2)

Para un corte recto de 90 °, utilizar el lado derecho de la muesca en el pie. Para cortes de 45 ° de bisel, utilizar el lado izquierdo de la muesca. La muesca de guía de corte dará una línea aproximada del corte. Haga cortes en madera de desecho para verificar la línea de corte real. Esto será útil debido a que el número de tipos de hojas de diferentes grosores y disponible. Para asegurar un astillado mínimo en el lado bueno del material a cortar, coloque el lado bueno hacia abajo.



### ADVERTENCIA DESEMBALAJE

Retire la sierra circular de la caja y realice una inspección minuciosa. no desheche el cartón cualquier material de embalaje hasta que todas las piezas hayan sido examinadas.

Si alguna parte de la sierra circular se encuentra o está dañada, no enchufe la herramienta ni utilizarla hasta que la pieza haya sido reparada o reemplazada. La inobservancia de esta advertencia podría causar lesiones graves.



# OPERACIÓN

Esta sierra se puede utilizar para los propósitos indicados a continuación: **Para cortar todo tipo de productos de madera.**

**NOTA:** El uso de discos abrasivos de corte no se recomienda con esta sierra.



## ADVERTENCIA

No permita que su familiaridad con las herramientas cause descuido. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar una lesión grave.

Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral cuando opere herramientas eléctricas. El incumplimiento de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos del operador, lo que resulta en lesiones graves.

## AJUSTE DE PROFUNDIDAD DE CORTE

(Fig. 3)

1. Desconecte la sierra.
2. Gire la palanca de ajuste de la profundidad hacia arriba para liberarlo.
3. Determinar la profundidad de corte deseada.
4. Mantenga la base plana contra la pieza de trabajo, y elevar o bajar la sierra hasta que la marca indicadora en la sierra se alinea con la profundidad deseada en la escala.
5. Empuje hacia abajo la palanca de ajuste de profundidad

hasta que encaje en su posición.



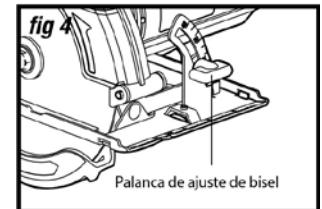
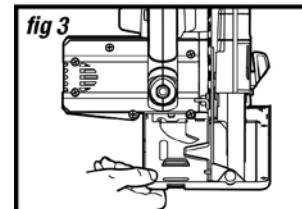
## ADVERTENCIA

Mantenga siempre el ajuste correcto de la profundidad de corte. La correcta profundidad de la hoja establecida para todos los cortes no debe exceder el espesor del material que se reducirá en más de 1/4" (6,5 mm). A mayor profundidad la hoja aumentará la probabilidad de contragolpe, y hacer que el corte sea áspero.

## AJUSTAR EL ÁNGULO DE CORTE (BISEL)

(Fig. 4)

1. Desconecte la sierra.
2. Afloje la palanca de bloqueo de bisel, que se encuentra en el indicador de bisel en la placa base.
3. Inclinar el cuerpo de la sierra hasta el bisel deseado (se refieren a la escala del medidor de bisel).
4. Apriete la palanca de bloqueo de bisel.



## CONTRAGOLPE

(Fig. 5 a 8)

El retroceso ocurre cuando la hoja se detiene rápidamente y la sierra es lanzada hacia el operador. Detención de la hoja es causada por cualquier acción que aprieta la hoja en la madera.

**PELIGRO**

Suelte el interruptor inmediatamente si la hoja se atasca o la sierra se atasca. El contragolpe podría causar la pérdida del control de la sierra. La pérdida de control puede dar lugar a lesiones personales graves.

Para evitar contragolpes, evite prácticas peligrosas como las siguientes:

- Ajuste de la profundidad de la cuchilla incorrecta.
- Aserrado en nudos o clavos en la pieza de trabajo.
- Girar la hoja mientras está haciendo el corte.
- Hacer un corte con una hoja no afilada, cubierta de suciedad o cuchilla bien configurados.
- Apoyo a la pieza de trabajo incorrectamente.
- Forzar a un corte.
- Cortar la madera combada o mojados.
- Manejo de la herramienta de forma incorrecta o mal uso de la herramienta.

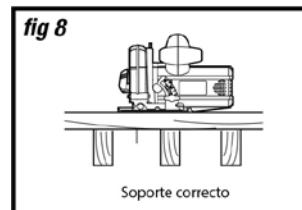
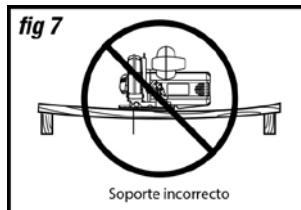
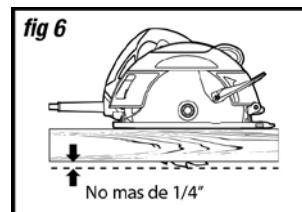
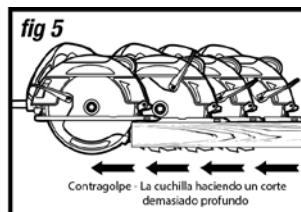
Para reducir el riesgo de contragolpe, siga estas prácticas de seguridad:

- Mantenga la cuchilla en el ajuste de la profundidad correcta. El ajuste de profundidad no debe extenderse más de 1/4" por debajo del material que se está cortando.
- Inspeccione si la pieza de trabajo tiene nudos o clavos antes de cortar.
- Haga cortes rectos. Siempre use una guía de borde recto cuando haga un corte rasgado. Esto ayuda a prevenir que la hoja se tuerza.
- Utilice hojas limpias, afiladas y bien ajustadas. Nunca haga cortes con cuchillas sin filo.
- Apoyar la pieza de trabajo antes de comenzar el corte. Nunca fuerce un corte.
- No cortar madera deformada o mojada.
- Sujete la sierra firmemente con ambas manos, y mantener una

posición equilibrada para resistir las fuerzas de contragolpe si ocurre.

**PELIGRO**

Cuando se utiliza la sierra, siempre estar alerta y en control. No retire la sierra de la pieza de trabajo mientras la hoja esté en movimiento.

**COMIENZO DE CORTE**

(Fig. 9 y 10)

SIEMPRE use su sierra con sus manos colocadas correctamente: con una mano en la empuñadura principal y accionar el interruptor de gatillo y la otra mano en la manija auxiliar frontal (fig 9). NUNCA utilice la sierra con las manos colocadas como se muestra en la (fig 10).

**PELIGRO**

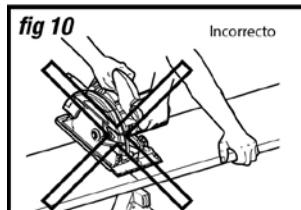
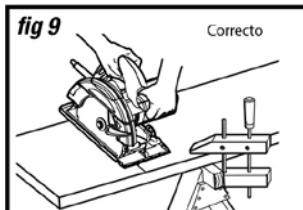
Al levantar la sierra de la pieza de trabajo, la hoja queda expuesta hasta que el protector inferior se cierra. Asegurar que el protector inferior de la hoja se cierra antes de poner la sierra hacia abajo.

**ATENCIÓN**

Para hacer los cortes más fácil y más seguros, siempre mantenga un buen control de la sierra. La pérdida de control puede causar un accidente y causar lesiones graves.

Para hacer el corte lo mejor posible, siga estos consejos útiles:

- Coloque la pieza de trabajo con el lado “bueno” hacia abajo.
- Apoyar la pieza de trabajo de modo que el corte es siempre hacia el lado del operador.
- Apoyar la pieza de trabajo cerca del corte.
- Sujete firmemente la pieza de trabajo de modo que la pieza no se mueva durante el corte.
- Elaborar una guía a lo largo de la línea de corte deseada antes de comenzar el corte.
- Coloque la sierra sobre la parte de la pieza de trabajo que se apoya, y no en el “cortado” de la pieza.
- Sujete la sierra firmemente con ambas manos.
- No coloque su mano sobre la pieza de trabajo mientras está haciendo el corte.
- Mantenga el cable lejos del área de corte. Coloque siempre el cable de manera que no está colgado en la pieza de trabajo mientras está haciendo el corte.

**PELIGRO**

Si el cable se cuelga en la pieza de trabajo durante el corte, suelte el gatillo inmediatamente. Desenchufe la sierra y cambie la posición del cable para evitar que se cuelgue de nuevo.

Una sierra con un cable dañado puede provocar lesiones graves o la muerte. Si el cable está dañado, haga que lo cambien antes de usar la sierra de nuevo.

**INICIAR / DETENER LA SIERRA**

(Fig. 11)

**Para iniciar la sierra:** Oprima el botón del seguro de apagado, y luego apriete el gatillo. Siempre deje que la hoja alcance la velocidad máxima, y luego guiar la sierra en la pieza de trabajo.

**Para detener la sierra:** Suelte el gatillo. Después de soltar el gatillo, permita que la hoja se detenga por completo. no retire la sierra de la pieza de trabajo mientras la hoja esté en movimiento.

**PELIGRO**

Si la cuchilla entra en contacto con la pieza de trabajo antes de que se alcance la velocidad máxima, esto puede hacer que la sierra “relajarse” hacia el operador, lo que resulta en lesiones graves.

**HACER UN CORTE TRANSVERSAL O CORTE RASGADO**

(Fig. 12 y 13)

Al hacer un corte transversal o corte rasgado, alinear la guía de corte con el indicador en la base, como se muestra en la figura 13. La distancia de la hoja de sierra a la base de la sierra es de aproximadamente 4 1/4” (10,8 cm) en el lado izquierdo de la sierra y 1 1/2” (3,8 cm) en el lado derecho.

Los espesores de las cuchillas varían, por lo que deberá realizar un corte de prueba en material de desecho a lo largo de una guía para producir un corte preciso.

**NOTA:** La distancia desde la línea de corte de la directriz es la cantidad por la cual debe ser la guía de desplazamiento. Use una guía al hacer un corte rasgado largo o ancho.

## CORTE RASGADO UTILIZANDO UN BORDE RECTO

(Fig. 12 y 13)

1. Asegure la pieza de trabajo.
2. Sujetar un borde recto a la pieza de trabajo con abrazaderas en C (disponibles por separado).

**NOTA:** Ubicar las abrazaderas C para que no interfiera con la carcasa de la sierra durante el corte.

3. Apoyar borde frontal de la base sobre la pieza de trabajo.
4. Oprima el interruptor de gatillo para arrancar la sierra.
5. Deje que la hoja alcance la velocidad máxima, luego guíe la sierra en la pieza de trabajo y hacer el corte.
6. Corte a lo largo del borde recto para lograr un corte al hilo recto.
7. Suelte el gatillo y deje que la hoja se detenga.
8. Levante la sierra de la pieza de trabajo.

**NOTA:** No forzar la cuchilla en el corte.

## HACER UN CORTE EN BISEL

(Fig. 14)

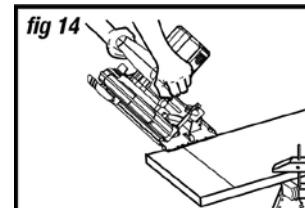
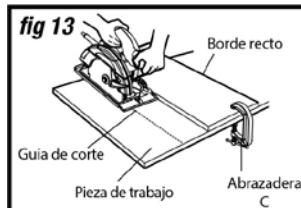
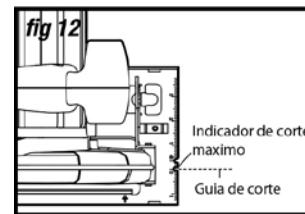
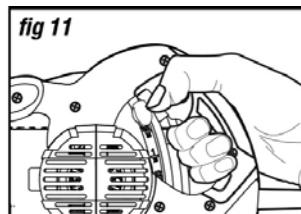
1. Alinear la línea de corte con el indicador de corte (como se muestra en fig 12) sobre la base a la hora de hacer cortes en

bisel de 45 °.

2. Haga un corte de prueba en material de desecho a lo largo de una guía para determinar la cantidad a compensar la directriz sobre el material de corte.
3. Ajuste el ángulo de corte a cualquier valor deseado entre 0 ° y 55 °.

### Para hacer un corte en bisel:

1. Sujete la sierra firmemente con ambas manos, como se muestra.
2. Descansar el borde frontal de la base sobre la pieza de trabajo.
3. Encienda la sierra y deje que la hoja alcance la velocidad máxima.
4. Guíe la sierra en la pieza de trabajo y hacer el corte.
5. Suelte el gatillo y deje que la hoja se detenga.
6. Levante la sierra de la pieza de trabajo.



## CORTE DE BOLSILLO

(Fig. 15)

Ajuste siempre el bisel a 0° antes de hacer un corte de bolsillo. Si intenta hacer un corte de bolsillo en cualquier otro ajuste, puede resultar en la pérdida del control de la sierra y lesiones graves.

1. Desconecte la sierra.
2. Ajuste la configuración de bisel a 0°.
3. Ajustar la hoja a la correcta profundidad de corte
4. Enchufe la sierra.
5. Gire el protector inferior de la hoja usando la palanca de la cuchilla del protector inferior.



### ADVERTENCIA

Siempre levante el protector inferior de la hoja con la palanca del protector inferior de la hoja para evitar lesiones graves.

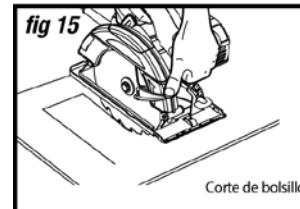
6. Mantenga el protector inferior en su lugar con la palanca del protector de la hoja.
7. Apoyar la parte frontal de la base plana contra la pieza de trabajo, con la parte posterior de la sierra elevada de modo que la hoja no toque la pieza de trabajo.
8. Encienda la sierra y deje que la hoja alcance la velocidad máxima.
9. Baje la sierra en la pieza de trabajo y hacer el corte.
10. Suelte el gatillo y deje que la hoja se detenga por completo.
11. Levante la sierra de la pieza de trabajo.
12. Termine las esquinas con un serrucho o sierra sable.

### ADVERTENCIA

Siempre corte en una dirección hacia delante cuando haga corte de bolsillo. El corte en la dirección inversa podría hacer que la sierra se suba a la pieza de trabajo y contragolpear hacia el operador.



Nunca ate el protector inferior de la hoja en una posición elevada. Dejar la hoja expuesta, podrían producirse lesiones graves.



## MANTENIMIENTO

Desconecte la sierra de la fuente de alimentación antes de limpiarla o darle mantenimiento. El uso de aire comprimido puede ser el método de limpieza más eficaz. Siempre use gafas de seguridad siempre que limpie herramientas con aire comprimido. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especialmente reparado disponible a través de la organización de servicio.

No permita que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc, para entrar en contacto con las piezas de plástico. Estas sustancias contienen productos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

### Antes de cada uso

- Inspeccione que la sierra, el interruptor y el cable estén en perfectas condiciones.
- Compruebe si hay daños, piezas faltantes o rotos.
- Compruebe si hay tornillos flojos, alineación de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.
- Si la vibración o ruido anormal ocurre, apague la sierra de inmediato y corrija el problema antes de su uso posterior.



#### ADVERTENCIA

Para garantizar la seguridad y la fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

Al dar servicio, use sólo piezas de repuesto idénticas. El uso de piezas diferentes puede causar un peligro o causar daños en el producto.

## LUBRICACIÓN

(Fig. 16 y17)

Todos los cojinetes de esta herramienta están lubricados con una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad para la vida de la herramienta bajo condiciones de operación normales. Por lo tanto, no se requiere lubricación adicional.



#### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales, desconecte siempre el enchufe de la fuente de energía antes de instalar o retirar la hoja de la sierra!

### Para retirar la hoja de la sierra

1. Desconecte la sierra.
2. Presione y mantenga presionado el botón de cierre de husillo, y use la llave de la hoja para aflojar el tornillo de la hoja girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Retire el tornillo de la hoja y el reborde exterior de la hoja.
4. Levante el protector inferior de la hoja y retire la hoja.

### Para instalar la hoja de sierra

1. Desconecte la sierra.
2. Afloje la palanca de ajuste de profundidad, elevar por completo la sierra y bloquee la sierra en la posición elevada. Coloque la sierra en posición horizontal sobre una superficie plana.
3. Presione y mantenga presionado el botón de cierre de husillo.
4. Retire el tornillo de la hoja girando en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave (incluida) con el botón de cierre de husillo deprimido.
5. Retire la brida de la hoja exterior.



#### ADVERTENCIA

Si el casquillo interior se ha eliminado, es necesario armarlo nuevamente antes de colocar la hoja en el eje. De lo contrario, la hoja no se ajustará correctamente, y puede resultar en lesiones personales graves.

6. Utilice la palanca de la cuchilla del protector inferior para retraer el protector inferior de la hoja en el protector superior de la hoja. Asegúrese de que el resorte del protector inferior funciona correctamente y permite que el guardia se mueva libremente.
7. Verifique que los dientes de la sierra, la flecha de la hoja de sierra y la flecha en el protector inferior están apuntando en la misma dirección.
8. Colocar la hoja de sierra dentro del protector inferior de la hoja y en el eje.





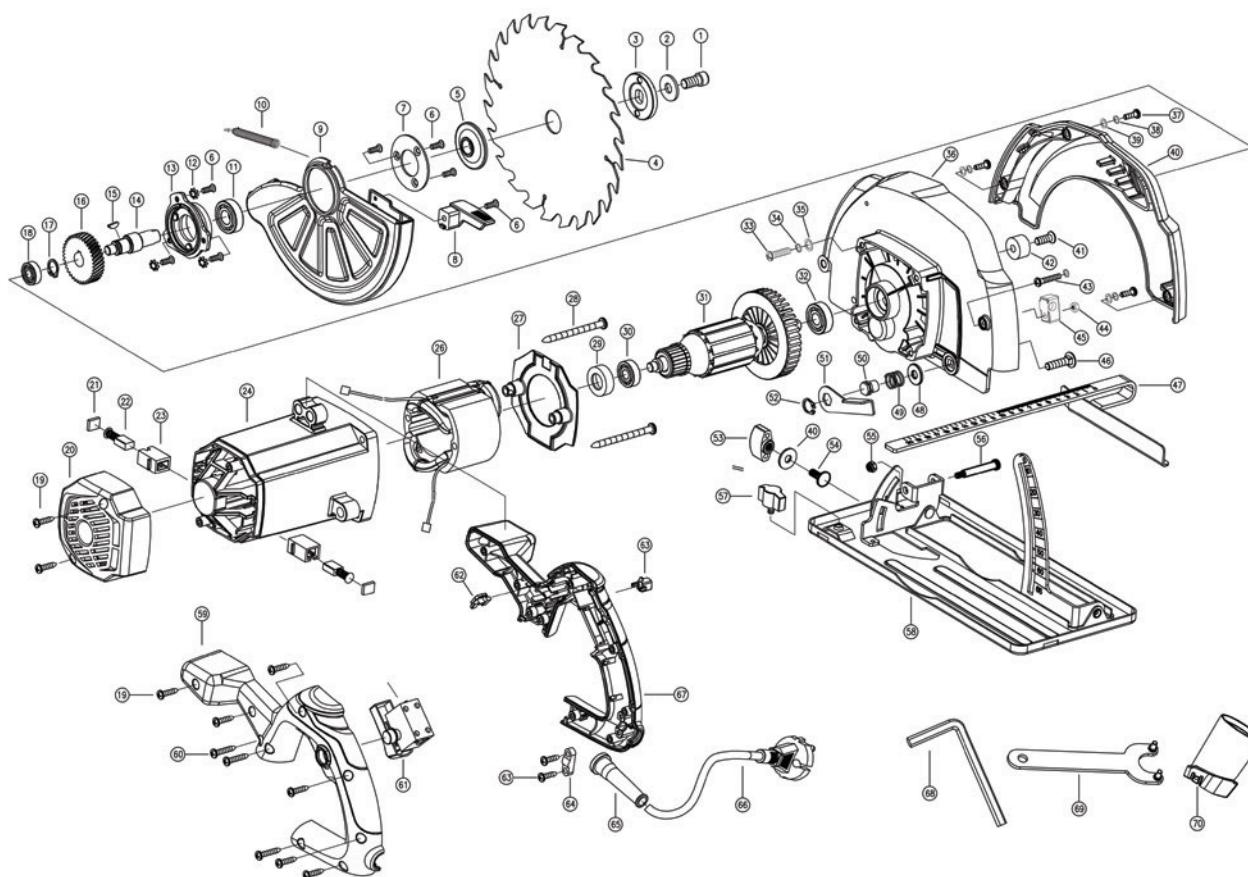
# DESPIECE

## SIERRA CIRCULAR SCH71200

CÓDIGO	ITEM	CÓDIGO	ITEM	CÓDIGO	ITEM	
1	605.SCH71200R1001	Tornillo hexagonal	27	605.SCH71200R1027	Protector deflector interno	
2	605.SCH71200R1002	Arandela	28	605.SCH71200R1028	Tornillo fresado philips	
3	605.SCH71200R1003	Tablero de presión superior de broca de sierra	29	605.SCH71200R1029	Cubeta rodamiento	
4	605.SCH71200R1004	Hoja de sierra - disco de corte	30	605.SCH71200R1030	Rodamiento	
5	605.SCH71200R1005	Tablero de presión hacia abajo de broca de sierra	31	605.SCH71200R1300	Rotor - inducido	
6	605.SCH71200R1006	Tornillo fresado	32	605.SCH71200R1032	Rodamiento	
7	605.SCH71200R1007	Tapa de presión del protector	33	605.SCH71200R1033	Tornillo fresado philips	
8	605.SCH71200R1008	Palanca de protector movil	34	605.SCH71200R1034	Arandela del resorte	
9	605.SCH71200R1009	Protector movil de disco	35	605.SCH71200R1035	Arandela	
10	605.SCH71200R1010	Resorte del protector	36	605.SCH71200R1036	Caja de cambios izquierda	
11	605.SCH71200R1011	Rodamiento	37	605.SCH71200R1037	Tornillo fresado	
12	605.SCH71200R1012	Arandela	38	605.SCH71200R1038	Arandela de resorte	
13	605.SCH71200R1013	Portada	39	605.SCH71200R1039	Arandela	
14	605.SCH71200R1014	Eje de salida	40	605.SCH71200R1040	Tapa exterior protector disco	
15	605.SCH71200R1015	Chaveta media luna	41	605.SCH71200R1041	Tornillo fresado	
16	605.SCH71200R1016	Engranaje grande	42	605.SCH71200R1042	Amortiguador de cubierta protectora	
17	605.SCH71200R1017	Anillo - reten	43	605.SCH71200R1043	Tornillo de cabeza con rebaje en cruz	
18	605.SCH71200R1018	Rodamiento	44	605.SCH71200R1044	Tuerca hexagonal	
19	605.SCH71200R1019	Tornillo fresado philips	45	605.SCH71200R1045	Apoyo de resorte	
20	605.SCH71200R1020	Tapa exterior motor	46	605.SCH71200R1046	Tornillo	
21	605.SCH71200R1021	Tapa porta carbon	47	605.SCH71200R1047	Guia lateral de corte	
22	605.SCH71200R1600	Carbon - escobillas	48	605.SCH71200R1048	Arandela	
23	605.SCH71200R1023	Porta carbon - escobilla	49	605.SCH71200R1049	Resorte	
24	605.SCH71200R1024	Carcasa motor	50	605.SCH71200R1050	Tuerca	
26	605.SCH71200R1400	Estator - campo	51	605.SCH71200R1051	Perilla ajuste profundidad	
				52	605.SCH71200R1052	Anillo - reten
				53	605.SCH71200R1053	Perilla ajuste angulo
				54	605.SCH71200R1054	Tornillo
				55	605.SCH71200R1055	Tuerca autofrenante
				56	605.SCH71200R1056	Tornillo
				57	605.SCH71200R1057	Perilla ajuste de guia lateral
				58	605.SCH71200R1058	Base completa
				59	605.SCH71200R1059	Manija izquierda
				60	605.SCH71200R1060	Tornillo de cabeza con rebaje en cruz
				61	605.SCH71200R1500	Interruptor - switch
				63	605.SCH71200R1063	Tornillo de cabeza con rebaje en cruz
				64	605.SCH71200R1064	Tablero de prensa de cable
				65	605.SCH71200R1065	Protector del cable
				66	605.SCH71200R1066	Cable alimentacion
				67	605.SCH71200R1067	Mango derecho
				68	605.SCH71200R1068	Llave hexagonal
				69	605.SCH71200R1069	Llave para disco
				70	605.SCH71200R1070	Tubo de aspiracion

# DESPIECE

## SIERRA CIRCULAR SCH71200



## GARANTÍA • CONDICIONES GENERALES

**BULONFER S.A.** en su carácter de **IMPORTADOR**, garantiza este producto durante el período indicado en el **CUADRO DE DATOS TÉCNICOS**, contados desde la fecha de compra asentada en esta **GARANTÍA** y acompañada de la **FACTURA** de compra.

1. Las herramientas eléctricas **ESTÁN GARANTIZADAS** contra eventuales **DEFECTOS O FALLAS DE FABRICACIÓN** debidamente comprobados.
2. Dentro del período de **GARANTÍA** de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación o fallas de funcionamiento, serán reemplazadas, reparadas o sustituidas en forma gratuita por los servicios mecánicos oficiales contra la presentación de este **CERTIFICADO** de **GARANTÍA** y la **FACTURA DE COMPRA**, esto último es una **CONDICIÓN EXCLUYENTE** para la aplicación de la **GARANTÍA**.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la **GARANTÍA**, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros servicios mecánicos oficiales. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al servicio mecánico más cercano deberá previamente comunicarse con **SERVICIO TECNICO** o con nuestro **Servicio Central al (0249) 440-2000 interno 1600 (conmutador)**, a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de **GARANTÍA**, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un **COMPROBANTE** debidamente

confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.

5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la **GARANTÍA**, será de **30 días a partir de la recepción** del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la **GARANTÍA** será adicionado al plazo original de vigencia.

### ATENCIÓN:

**QUEDA EXPRESAMENTE ACLARADO E INFORMADO QUE SE EXCLUYEN DE LA COBERTURA POR GARANTÍA A LOS DEFECTOS ORIGINADOS POR:**

6. Uso inadecuado, abusivo o fuera de las posibilidades de la máquina.
7. Instalaciones eléctricas deficientes o inadecuadas.
8. Conexión de la máquina en voltajes incorrectos. Eliminar la ficha original de alimentación eléctrica (para modelos en los que venga provista de origen)
9. Desgaste natural de las piezas.

**10.** Los daños ocasionados por aguas duras o sucias y los daños ocasionados por el funcionamiento en seco en hidrolavadoras y bombas de agua.

**11.** Daños por golpes, ingreso de materiales extraños al interior del equipo, aplastamiento o abrasión.

**12.** En los motores nafteros de ciclo de 2 Tiempos, los daños ocasionados por mezclas incorrectas de nafta-aceite, lubricantes inapropiados, combustible inapropiado, combustible de mala calidad o contaminados.

**13.** En los motores de ciclo de 4 Tiempos nafta o Diesel según corresponda, los daños ocasionados por combustible inapropiado, combustible de mala calidad o contaminados y falta de lubricación total o parcial y el uso de lubricantes inapropiados.

### **ATENCIÓN · MUY IMPORTANTE**

Leer y atender todas las **INDICACIONES** detalladas en el **MANUAL DE USUARIO** y a las recomendaciones bridadas por el comercio donde adquirió el producto harán de su compra una buena inversión, dedique unos minutos a familiarizarse con el producto antes de utilizarlo.

**14. ESTA GARANTÍA CADUCA AUTOMÁTICAMENTE SI LA HERRAMIENTA FUE INTERVENIDA POR TERCEROS.**

**15.** Las máquinas eléctricas sólo deberán ser conectadas a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de la máquina.

**16.** Las máquinas de soldadura tienen un consumo eléctrico

muy elevado, acondicione apropiadamente su instalación y ficha toma corriente.

**17.** Conserve este certificado de **GARANTÍA**, junto con la **FACTURA DE COMPRA** para futuros reclamos.

**18.** Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento o procedimiento de puesta en marcha consulte vía mail a: **serviciotecnico@bulonfer.com.ar** o telefónicamente al importador.

**19. SI LA MÁQUINA DEBE ENVIARSE A SERVICIO TÉCNICO YA SEA PARA SU REPARACIÓN EN GARANTÍA, SERVICE O CUALQUIER OTRA CIRCUNSTANCIA, la misma DEBERÁ ENVIARSE EN SU EMBALAJE ORIGINAL.** Le recordamos que no se reconocerá ningún importe en concepto de resarcimiento si el mismo sufriera en su traslado algún faltante, daño y/o rotura por falta del embalaje correspondiente. Además, le solicitamos que coloque un breve detalle de la falla para orientar al técnico en la revisión del producto. Consulte la nómina de servicios técnicos autorizados en nuestro departamento de **Atención Al Cliente: (0249) 440-2000 interno 1600** o en nuestra página web: **Bulonfer.com/Salkor**

MODELO: \_\_\_\_\_

FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

N° SERIE: \_\_\_\_\_

COMERCIO VENDEDOR: \_\_\_\_\_





# MANUAL DE USUARIO SIERRA CIRCULAR HOGAR

MODELO  
SCH71200

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.